



Fundgegenstände abzuholen bis Ende Oktober

Liebe Gäste des aqua-life

Bis Ende
Oktober
2020
können
liegen ge-
lassene



Badehosen, Bade-
tücher, Kleidungsstücke, Spiel-
sachen, Brillen, Schmuck, etc.
bei uns am Empfang abgeholt
werden. Danach wird darüber
verfügt.

Ihr aqua-life-Team

Katholische Kirchgemeinde Wallisellen (Wallisellen, Dietlikon, Wangen-Brüttisellen)

Ordentliche Kirchgemeindeversammlung

Die Stimmberechtigten der Röm.-kath. Kirchgemeinde Wallisellen werden
eingeladen auf **Dienstag, 17. November 2020, 20.00 Uhr** zur ordentlichen
Gemeindeversammlung im kath. Pfarreizentrum, Alpenstrasse, 8304 Wallisellen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht 2019/20 (Geschäft aus der abgesagten KGV vom 25. Mai 2020)
2. Jahresrechnung 2019 (Geschäft aus der abgesagten KGV vom 25. Mai 2020)
3. Budget 2021
4. Steuerfuss 2021
5. Neue Kirchgemeindeordnung
6. Mitteilungen

Die Akten liegen ab dem 1. November 2020 bei den Pfarreisekretariaten in Wallisellen und Dietlikon zur Ein-
sicht auf. Die Informationen sind auch auf www.kath.ch/wallisellen abrufbar.

Stimmberechtigt sind die auf dem Gebiet der Politischen Gemeinden Wallisellen, Dietlikon und Wangen-
Brüttisellen niedergelassenen Mitglieder der Römisch-katholischen Körperschaft des Kantons Zürich, welche
das 18. Altersjahr erfüllt haben und im Besitz des Schweizer Bürgerrechtes oder der Niederlassungs- oder
Aufenthaltsbewilligung sind. Nichtstimmberechtigte können der Versammlung beiwohnen.

**Es gilt das Corona-Schutzkonzept der kath. Kirchen im Kanton Zürich vom 9.9.2020. Es werden die Kon-
taktaten erhoben und im Pfarreizentrum gilt die Maskenpflicht. Auf den üblichen Apéro am Schluss der
Versammlung wird verzichtet.**

Die Kirchenpflege

Diverse Kraulkurse sowie Anfängerschwimmkurse für Erwachsene



Kraulkurse Anfänger (Start ab 22.10.20):

Donnerstag von 19.45–20.30 Uhr

Erlernen Sie die Grundlagen im Kraulschwimmen. Das Schwergewicht
wird gezielt auf das Erlernen und Verstehen der Technik sowie auf die
korrekten Abläufe gelegt. Voraussetzung ist das Schwimmen in Brust
von mindestens 50 Meter. Auch Kraulschwimmer, die nicht mehr als 25
Meter Kraul schwimmen können, sind in diesem Kurs willkommen.
Dieser Kurs ist der Grundstein für weiteres selbstständiges Üben.

Kraulkurs mittleres Niveau (Start 19.10.20):

Montag von 06.30–07.00 Uhr

Das Schwergewicht wird gezielt auf das genaue Verstehen der Technik
sowie auf die korrekten Abläufe gelegt. Voraussetzung ist das Kraul-
schwimmen von mindestens 25 Meter.

Kraul- und Konditionskurs für Fortgeschrittene (Start 20.10.20):

Dienstag von 20.00–21.00 Uhr

Voraussetzung: Kraulkurs Fortgeschrittene oder Lagenkurs absolviert oder Kraulschwimmen von mindestens 50 Meter am Stück. Es werden jeweils
zwei Programme vorbereitet: Ein Konditionsprogramm für Personen, welche alle Lagen beherrschen und ein Kraulprogramm für Personen, die ihre
Technik und Kondition im Kraulschwimmen verbessern möchten.

Anfänger-Schwimmkurs für Erwachsene (Start 22.10.20):

Donnerstag von 17.00–17.45 Uhr

Es ist nie zu spät, Schwimmen zu lernen! Dieser Kurs richtet sich an Personen ohne Schwimmkenntnisse. In diesen Kursen lernen EinsteigerInnen
ohne Vorkenntnisse die Grundlagen des Schwimmens: Atmen, Schweben, Gleiten, erste Antriebsbewegungen. Die Teilnehmenden werden behutsam
an das Schwimmen, auch im tiefen Wasser, herangeführt. **Voraussetzung: Fähigkeit, den Kopf unter Wasser zu halten.**

Genauere Kursdaten, die Ausschreibung sowie die Anmeldungen für alle Kurse ab sofort direkt in unserem Webshop unter www.aqua-life.ch.
Wir freuen uns auf ein gemeinsames Training mit Ihnen!

Ihr aqua-life Team





Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Wangen-Brüttisellen

Einladung zur Kirchgemeindeversammlung

reformierte
kirche
wangen-brüttisellen

Die Stimmberechtigten der Evang.-reformierten Kirchgemeinde Wangen-Brüttisellen werden auf **Sonntag, 15. November 2020, 18.15 Uhr (nach dem Gottesdienst) in den Gsellhof Brüttisellen** zur Kirchgemeindeversammlung eingeladen. Nicht Stimmberechtigte sind ebenfalls herzlich willkommen.

Traktanden

1. Abnahme Budget 2021 – Festsetzung Steuerfuss
2. Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz
3. Informationen zu aktuellen Themen rund um Ihre Kirche

Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz sind bis spätestens 10 Arbeitstage vor der Kirchgemeindeversammlung, d.h. bis **30. Oktober 2020**, schriftlich bei der Präsidentin, Frau Christina Beck-Gsell, Schüracherstutz 1, 8306 Brüttisellen einzureichen.

Die Akten liegen ab dem **30. Oktober 2020** im Kirchgemeindegemeinschaftssekretariat an der Hegnaustrasse 36, 8602 Wangen auf (geöffnet jeweils vormittags 08.00 – 12.00 sowie Dienstag- und Donnerstagnachmittag von 13.30 – 16.00 Uhr).

Bemerkungen Budget 2021

Das Budget 2021 basiert auf einem gleichbleibenden Steuerfuss von 11% (seit 2001).

Mit einem budgetierten Aufwand von CHF 1 211 200.00 und einem geplanten Ertrag von CHF 1 091 500.00 resultiert ein Aufwandüberschuss von CHF 119 700.00.

Die letzten fünf Jahre im Vergleich:

in Fr.		Ertrag	Aufwand	Überschuss
VA 2016		1 124 000.–	1 256 400.–	-132 400.–
VA 2017		1 191 100.–	1 331 600.–	-140 500.–
VA 2018		1 147 800.–	1 284 000.–	-136 200.–
Budget 2019		1 174 500.–	1 246 200.–	- 71 700.–
Budget 2020		1 198 500.–	1 258 500.–	- 60 000.–

Die Steuererträge sinken von Jahr zu Jahr. So hatten wir im Rechnungsjahr 2019 im Vergleich zum Rechnungsjahr 2018 weniger Steuereinnahmen. Im Budget 2021 macht sich zudem erstmals die Steuerreform bemerkbar. Dementsprechend mussten die Steuererträge tiefer budgetiert werden. Das Sekretariat wurde wegen der Reduktion der Pfarrstellenprozente um 20 Stellenprozente erhöht, was einen Mehraufwand von ca. 22 000 Fr. bedeutet. Bei der Erfolgsrechnung wurden sämtliche Positionen genau beurteilt und ausdiskutiert. Der Minderertrag bei den Steuern ist leider höher als die Einsparungen in den Ressorts. In den Jahren 2018 und 2019 machten wir bereits eine Sparrunde. Aus diesem Grund können wir in diesem Jahr nicht noch mehr sparen, ohne dass einige Aufgaben, welche zum Kerngeschäft (z.B. Gottesdienste) gehören, nicht mehr so durchgeführt werden können wie bis anhin.

Die Kirchenpflege hat an ihrer Budgetsitzung vom 12. August 2020 dem Budget 2021 zugestimmt und beantragt der Kirchgemeindeversammlung vom 15. November 2020, das Budget 2021 zu genehmigen.

Ernst Abbühl, Ressort Finanzen

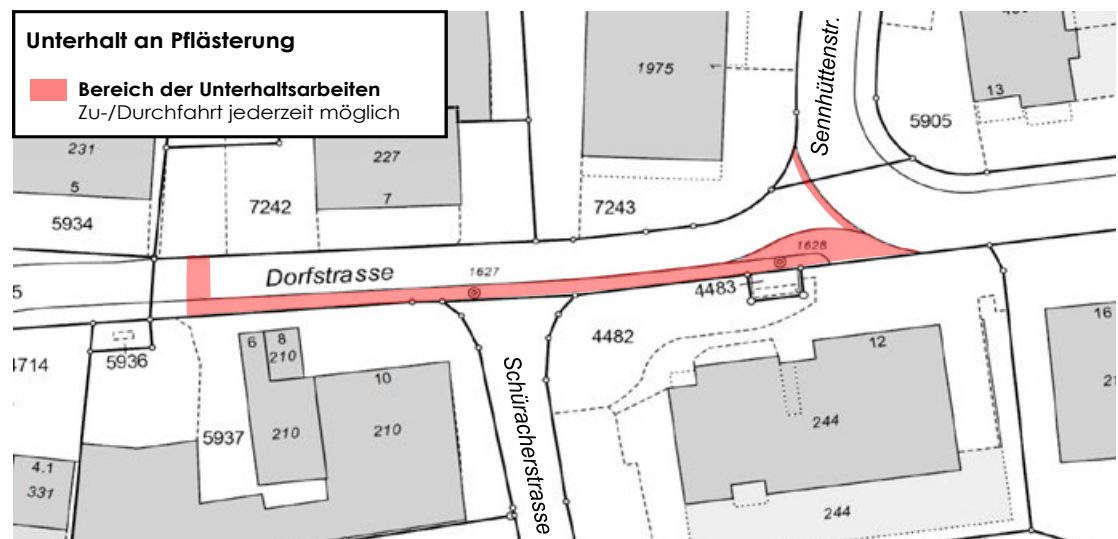
Evang.-reformierte Kirchenpflege Wangen-Brüttisellen

Nachbesserung Unterhaltsarbeiten an Pflasterung, Dorfstrasse, Brüttisellen

An der Dorfstrasse in Brüttisellen wurden anfangs Oktober an mehreren Stellen Unterhaltsarbeiten an den Pflasterungen vorgenommen. Gewisse Stellen sind nach wie vor mangelhaft und müssen nochmals überarbeitet werden.

Die Arbeiten werden ab Montag, 19. Oktober 2020 bis Dienstag, 20. Oktober 2020 ausgeführt. Die Arbeitsetappen werden so eingeplant, dass die Durchfahrt stets halbseitig möglich ist. Bei schlechter Witterung werden die Arbeiten verschoben.

*Abteilung Tiefbau,
Unterhalt und Sicherheit*



Ausschreibung von Bauprojekten vom 15. Oktober 2020

Klappert Roman, Chilerai 36a, 8602 Wangen

Projektverfasser Movitec AG, Steinacherstrasse 150, 8820 Wädenswil

Erstellung Wintergarten auf Balkon (unbeheizt), Vers. Nr. 1691 auf Kat.Nr. 6939, Chilerai 36a, 8602 Wangen, gemäss Baugespann (W2 30%).

Planaufgabe/Rechtsbehelfe

Die Gesuchsunterlagen liegen während 20 Tagen bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf und können während der Schalteröffnungszeiten bei der Abteilung Planung und Infrastruktur oder unter www.wangen-bruettisellen.ch eingesehen werden. Während dieser Zeit können Baurechtsentscheide schriftlich (Brief inkl. original Unterschrift, E-Mails sind nicht zulässig) bei der Gemeindeverwaltung Wangen-Brüttisellen, Abteilung Planung und Infrastruktur, Stationsstrasse 10, 8306 Brüttisellen bestellt werden. Für die Zustellung des Entscheides wird eine Pauschalgebühr von Fr. 50.– erhoben. Wer das Begehren nicht innert der Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides. (§§ 314–316 PBG).

Abteilung Planung und Infrastruktur



Nachbesserung Unterhaltsarbeiten an Randabschlüssen, Im Blattacher, Wangen

An den Randabschlüssen des Gehwegs entlang der gesamten Strassenlänge der Strasse Im Blattacher in Wangen wurden anfangs Oktober Unterhaltsarbeiten ausgeführt. Gewisse Stellen sind nach wie vor mangelhaft und müssen nochmals überarbeitet werden.

Die Arbeiten werden von Dienstagnachmittag, 20. Oktober 2020 bis ca. Donnerstagmittag, 22. Oktober 2020 ausgeführt. Mit kurzzeitigen Behinderungen muss gerechnet werden. Die Zu- und Wegfahrt zu den Liegenschaften bleibt aber gewährleistet. Bei schlechter Witterung werden die Arbeiten verschoben.

Abteilung Tiefbau,
Unterhalt und Sicherheit



Unterhalt an Randabschlüssen
 Bereich der Unterhaltsarbeiten
 Zu-/Wegfahrt zu Liegenschaften weiterhin möglich

Häckselaktion

von Dienstag bis Donnerstag, 3. – 5. November 2020



Die Sträucher- und Baumschnitte (nur hölzernes Material, **keine Dornpflanzen und Wurzelstöcke**) müssen am **Dienstag, 3. November 2020 um 07.00 Uhr** am Strassenrand geordnet (nicht zusammengebunden und ohne Fremdmaterialien wie Drähte, Schnur, usw.) bereitgestellt werden. Die Äste müssen vorher nicht zerkleinert werden. Der maximale Astdurchmesser beträgt etwa 15 Zentimeter. Das Häckselgut wird am Bereitstellungsort wieder ausgeworfen.

Anmeldung nötig

Um die Häckseltour koordinieren zu können, ist eine Anmeldung bei der Abteilung Tiefbau, Unterhalt und Sicherheit bis **Freitag, 30. Oktober 2020, 12.00 Uhr** nötig. Telefon: 044 805 91 64 oder per E-Mail: laura.graf@wangen-bruettisellen.ch.

Wir hoffen, dass Sie von diesem weiterhin kostenlosen Angebot Gebrauch machen. **Nächster Häckseldienst: März 2021.**

Abteilung Tiefbau, Unterhalt und Sicherheit

Zu vermieten nach Vereinbarung an ruhiger und zentraler Lage in Dietlikon

Möblierte Büro- und/oder Lagerräumlichkeiten (Nutzfläche 57 m²)

100 m zum S-Bahnhof und 800 m zur Autobahnauffahrt Brüttisellerkreuz und dennoch ruhig gelegen mit Aussicht ins Grüne.

Mit Glasfaser Highspeed Internet per Kabel und Wifi.

Anrecht auf einen Autoparkplatz direkt am Gebäude ist im Preis inbegriffen. Warenlift mit direktem Zugang zu den Räumlichkeiten. Geeignet für max. 1–2 Personen mit zusätzlichem Lagerplatz für Handelswaren, Archiv oder ähnliches.

Komplett möbliert:

Mit Bürotischen und -Stühlen, Drucker, Lavabo mit Kalt- und Heisswasser, Kühlschrank, Kaffeemaschine, Mikrowelle, Geschirr

Die Möblierung kann je nach Bedarf angepasst werden. Zur Mitbenützung: Toilette, Gartentisch

Monatsmiete CHF 970.– inkl. NK

Auskunft unter Telefon 076 527 56 63



dübendorf
fällanden
schwerzenbach
wangen-brüttisellen

in vino musica

Stella Cruz

Freitag, 16. Oktober 2020, 19.30 Uhr,
Kulturzentrum Obere Mühle



Die Singer-Songwriterin Stella Cruz und ihre vielseitige Band singen und spielen Pop-Rock vom Feinsten. Ticketreservation und Informationen: www.musikschuleduebendorf.ch oder via QR-Code



lebendiger
musikunterricht
für alle!

www.musikschuleduebendorf.ch



Seniorenkino im Kino Orion Dübendorf

Zusammen mit der Pro Senectute Schwerzenbach organisiert das Kino Orion in Dübendorf regelmässig Kino-Aufführungen, zu denen auch Seniorinnen und Senioren aus der Region eingeladen sind. Die Ortsvertretung Wangen-Brüttisellen empfiehlt ihnen folgende beiden Filme:

Am Donnerstag, 29. Oktober 2020, 14.00 – 16.00 Uhr wird der neue Schweizer Film von Rolf Lyssy «Eden für Jeden – jedem sis Gärtli» gezeigt. Nelly, eine junge Studentin und Busfahrerin im Nebenberuf, taucht über ihre Grossmutter Rosemarie in den faszinierenden Kosmos eines Schrebergartens ein: Leid gärtner neben Freud, Intelligenz neben Einfachheit, Toleranz neben Spiessigkeit.

Bald schon verheddert sie sich in einen Kleinkrieg mit dem überkorrekten Schrebergarten-Präsidenten – und kommt dabei einem düsteren Familiengeheimnis auf die Schliche. Ein lebenswerter Film für Jung und Alt, welcher symptomatisch und unterhaltsam



**PRO
SENECTUTE**

Kanton Zürich

die «Gepflogenheiten» der Besitzer eines Schrebergartens aufs Korn nimmt.

Am Freitag, 6. November 2020 um 18.00 Uhr zeigt das Kino Orion den Dokumentarfilm «Gestorben wird Morgen» mit anschliessender Diskussions-Runde, wo auch Regisseurin Susan Gluth anwesend sein wird. Der Film wird in Deutsch (d.h. ohne Untertitel) gezeigt: Dauer ca. 74 Minuten. Mit anschliessender Gesprächsrunde total ca. 120 Min. maximal. Bitte merken Sie sich diesen Termin vor. Das Kino Orion untersteht im Kino-Bereich dem Schutzkonzept von ProCinema und im Gastro-Bereich dem Schutzkonzept von GastroSuisse.

Pro Senectute Kanton Zürich
Ortsvertretung Wangen-Brüttisellen

KULTUR - KREIS
Wangen-Brüttisellen

Sternen-Nacht



Pagare Insieme a Capella

Freitag
23. Oktober 2020
20.00 Uhr

Gasthof Sternen, Wangen
18.30 Uhr Abendessen

www.kultur-kreis-wb.ch/anmelden oder 079 559 76 94

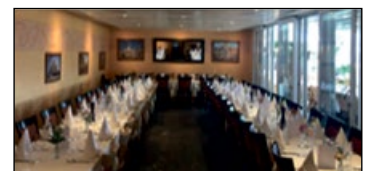
Neu bei Jäggi-Motos



New Like 125i inkl. Top Case
für Fr. 3'290.–

Jäggi Motos GmbH
Riedmühlestr. 19, Brüttisellen
www.jaeggi-motos.ch

Erteile Privatunterricht
(Einzel, zu zweit oder mehr) in
Deutsch, Italienisch
oder auch Stützunterricht in
Französisch und Englisch
für Primar-/Sek.schüler
oder auch für Anfänger.
Ich freue mich auf Ihren Anruf.
Telefon 044 833 47 85



Herzlich willkommen im
Restaurant Pizzeria La Fontana
Haldenstrasse 61, 8602 Wangen

Anlässe ab 10 P. = 10% Rabatt
alle Spezialitäten auch zum Mitnehmen

Gratis zum Geburtstag:
Pizza, Pasta oder Dessert

www.ristorante-lafontana.ch
info@ristorante-lafontana.ch